

Escuelas no están requerido a crear un programa para este propósito solo. Sin embargo, el IEP equipo puede indicar que ESY Servicios pueden ser proporcionado dentro de un programa de escuela de verano que ya existe para que su niño pueda ser educado con pares que no están impedidos.

### ¿Que de "servicios relacionados" y ESY?

Servicios relacionados que IEP requeriré deben ser considerados para ESY. Si su niño recibe servicios de terapia de lenguaje y habilidad de comunicar pueden ser perdidos durante tiempo extendido sin esos servicios, entonces terapia de lenguaje debe ser un servicio proveído en ESY. Lo mismo con terapia física y ocupacional, transporte, entrenamiento de movilidad para un niño que está ciego, vocación y habilidad de vida, etc.

**¿Si el grupo de IEP determina que un niño necesita servicios de ESY, puede el distrito decir que no puede proveer servicios de ESY, o que no tienen espacio para el alumno, o que no tienen suficiente personal?**

**¡NO, NO, NO!!** Pregunte al distrito que cualquiera puede proveer servicios como es determinado por el grupo de IEP, o que lo pongan en escrito porque no pueden proveer los servicios como es determinado por el grupo de IEP. Muchas veces un distrito puede proveer los ESY servicios a menos de un contratado, si se siente que es el único modo que pueden proveer sus necesidades. Cualquiera, los servicios deben ser proveídos. Si el distrito y los padres no pueden llegar a un acuerdo de esto, entonces los padres pueden hacer esfuerzo de procedimiento seguro.



## Para más información acerca de la Año de Escuela Extendido



## Parent Information Center

500 W. Lott St, Suite A  
Buffalo, WY 82834  
1-800-660-9742 (WY only)  
(307) 684-2277 (v/tdd)  
(307) 684-5314 (fax)

Correo Electrónico: [tdawson@wpic.org](mailto:tdawson@wpic.org)  
Sitio Web: [www.wpic.org](http://www.wpic.org)

Para hablar con el  
**Enlace de Padres en la Comunidad PIC**  
en su área, contacte a:

Los contenidos de este folleto fueron desarrollados con fondos del Departamento de Educación de los Estados Unidos. Sin embargo, los contenidos no necesariamente representan el reglamento del Departamento de Educación y no se debe asumir la aprobación del Gobierno Federal.

# Año de Escuela Extendido

*Folleto de Discapacidad #9*



## Centro de Información para Padres

1-307-684-2277

Un proyecto de  
Padres Ayudando a Padres  
de Wyoming, Inc.

**Los individuos con Discapacidad Educación Actua (IDEA) define Año de Escuela Extendido (ESY) como educación especial y servicios relativos que:**

1. **Son disponible como necesario de proveer gratis y apropiada educación publica (FAPE);**
2. **Son proveedos a un niño con habilidad –**
  - **Que esta mas alla del año de escuela normal;**
  - **En acuerdo con el IEP de su niño;**
  - **Ningun costo a los padres del niño; y**
3. **Encontrar el criterio de la Agencia de Educación del Estado.**

Servicios del año extendido deben ser proveedos si el grupo IEP del niño determina, en un basé de que los servicios son necesarios para proveer Gratis Apropiada Educación Publica para el niño. Cuando consideran la necesidad de ESY, el grupo determinara si el niño necesita los servicios para continuar a mover a realización de los metas y objetivos puestos en un IEP.

ESY servicios son proveedos en un caso-por-caso base especifico a las necesidades del niño. La corte de circuito tercero domino que las necesidades unicas de un niño “son determinadas necesariamente en referencia de su meta,” y que para algunos niños servicios son limitados a 180 dias pueden prevenir los de que logren “metas de educación rasonable” revelado para el nino y “ser enteramente poco apropiado para los objetivos educacional de su niño.” Esto es no tener en cuenta lo dirigente de una corte baja que requiré que se enseñe que un alumno pueda regresar o fallar de recuperar habilidad si no es proveedo ESY.

El año de Escuela Extendido es para mas que asignatura academica. El grupo de IEP debe incluir cualquier areá que es crucial para el progreso hacia “suficion propia.” Esta habilidad critico puede incluir, pero no ser limitado a ayuda propia, habilidad social, soporte emocional, movilidad, comunicación, tecnología asistiva, academicas, y habilidades vocacional. ESY ayuda a su niño trabajar hacia meta de ser apropiado como un ciudadano sucesivo y productivo.

**La diferencia entre Año de Escuela Extendido y Escuela de Verano**

Año de Escuela Extendido (ESY) es un servicio requerido por los individuos con el Acto de Individuos Educación 97 que son proveedos mas allá del año tradicional. Son disponible nomas a alumnos con incapacidades que tienen criteria elegible. No es "un tamaño que da a todos" programa. En cambio un programa de ESY es individuo designado por el grupo de IEP de cada alumno individuo.

El proposito de ESY es para asegurar que el niño reciba una educación gratis publica apropiada en acuerdo con la meta y objetivo en el Programa Individual Educación de su niño. No es el propósito de servicios de ESY de ayudar a niños con incapacidades avanzar en relación de su par. Escuela de verano es un programa opcional del distrito de escuela que esta habierto para alumnos con el proposito de enseñar nuevo contenido o enrigueser, ofreciendo oportunidades academicas o de recreo que no son disponible durante el año regular o que proveen una oportunidad para alumnos que han fallado clases y pueden tomar clases. Una cuota puede ser cobrada.

Hacer un programa de ESY como duración, cantidad y extendo de servicio, debe ser determinado por la **necesidad individual** del niño y no debe ser determinado por el programa de escuela de verano del distrito. Escuela de verano es tipico operado en un programa puesto por un numero de semanas (e.g., dos, seis, o diez semanas) para todo participante.

Algunos grupos de IEP pueden escoger de tener ESY servicios proveedos en el verano para tomar ventaja de las oportunidades de inclusión con niños que no tienen incapacidades, sin embargo, distritos de escuela pudieran no restringir servicios de ESY, nomas para escuela de verano.

**¿Determinando si un niño necesita servicios de ESY?**

Todo alumno que recibe servicios en un IEP debe ser considerado para servicios tan si quiera por año. Si el IEP del niño es temprano en el año de escuela, entonces una junta para discutir ESY debe ser puesto en ese año. El asunto que determina si su niño necesita ESY es si el progreso que hace el niño durante el año de escuela regular es significativo poner en peligro o si el o ella no recibe continuado programa de educación durante los meses de verano.

Las preguntas siguientes pueden ayudar con esta determinacion:

- ✓ Que es el progreso hacia su meta educacional de el o ella? Serian las pierdas de escuela seria suficiente para despaciarse el progreso para la educación de el niño?
- ✓ Que habilidad aprendió su niño este año que el grupo considera critica.
- ✓ Que impacto tienen los fines de semana y vacaciones en su niño.
- ✓ Cuanto tiempo se toma para que el niño recupere habilidades el o ella hayan perdido despues de vacaciones.
- ✓ Que tal bien mantuvo habilidades el niño el verano pasado.
- ✓ Tuvo su niño un programa estructural durante el verano:
  - Fue continuo
  - Cuantas horas por dia
  - Pudo el niño mantener habilidades entre el contenido del programa ESY
- ✓ Que plano de estructura deben los padres proveer en casa en orden de que el niño pueda mantener habilidades? Es posible o razonable esperar a los padres que puedan proveer esa estructura (ie, tendran que poner los padres ayuda para hacerlo? Trabajan los padres? Si trabajan, es cuidar de dia necesario para proveer el plano de estructura?)
- ✓ En la opinion del grupo, que seria el resultado si el niño no recibe servicios ESY durante el verano?
- ✓ Si el niño tiene 14 años o mas, es la meta transicional considerada en la necesidad para servicio de ESY Necesita el niño una continuación de entrenamiento en habilidades de vida en orden de mantener progreso en estas areas.

**Metas nuevas y objetivos no deben ser añadidos al IEP del niño para el año extendido de metas aprendidas anterior.**

Lo minimo medio ambiente consideraciones tambien son diferente con ESY. Un continuum completo de opciones de educación posible no esten disponible en orden de que su niño pueda colocar en un puesto inclusivo.